



For product questions contact:  
Sunbeam Consumer Service

USA : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623  
www.oster.com

©2003 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.  
OSTER® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc.  
Distributed by Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, FL 33431

Pour les questions de produit:  
Sunbeam Consumer Service

États-Unis : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623  
www.oster.com

©2003 Sunbeam Products, Inc. Tous droits réservés.  
OSTER® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc.  
Distribué par Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431

Para preguntas sobre los productos llame:  
Sunbeam Consumer Service

EE.UU. : 1.800.334.0759  
Canadá : 1.800.667.8623  
www.oster.com

©2003 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.  
OSTER® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc.  
Distribuido por Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, FL 33431

Printed in China Imprimé en Chine Impresso en China

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

In the U.S.A. – If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.667.8623 and a convenient service center address will be provided to you. In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Fairbourn Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

#### How to Obtain Warranty Service

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

Sunbeam shall not be liable for any kind of damages or any kind of consequential damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

#### What Are the Limits on Sunbeam's Liability?

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligence, use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty is valid for the original retail purchase from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligence, use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

#### One-Year Limited Warranty

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

**Cuando use artefactos eléctricos, se deberán seguir siempre las precauciones de seguridad, incluyendo las siguientes:**

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

- Como protección contra choques eléctricos, no sumerja el electrodoméstico en agua u otros líquidos.

- Antes de usar, verifique que el voltaje sea el indicado en la placa de clasificación del electrodoméstico.

- No opere ni coloque el Exprimidor de Cítricos:
  - En superficies inflamables o no resistentes al calor.

- Cerca de las llamas de una cocina (estufa) a gas, elemento eléctrico u horno o microondas caliente.

- No use el electrodoméstico si:
  - La unidad o el cable están dañados.

- El electrodoméstico se ha caído y está visiblemente dañado o no funciona correctamente.

- El electrodoméstico es para uso doméstico solamente y no se asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por el incumplimiento.

- No opere el exprimidor en forma continua más de 4 minutos. Apague el interruptor y deje reposar durante al menos 2 minutos para enfriar el motor.

- Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio.

- No deje partes del embalaje (*bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.*) al alcance de los niños, pues puede ser peligroso.

- No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador o que toque superficies calientes.

- Desenchufe del tomacorriente cuando el electrodoméstico no esté en funcionamiento.

- Como protección contra choques eléctricos, no sumerja el cable, enchufe o exprimidor de jugo en agua u otros líquidos.

Español-1

English-3

- A cord storage compartment is located on the bottom of the unit.

- Rinse and dry well.
- To clean all other juicing parts, wash in warm, soapy water.

- To clean motor base, wipe with a damp cloth. DO NOT immerse in water or any other liquid.

- Unplug unit and remove all parts from drive shaft.

#### DO NOT WASH ANY PARTS IN AUTOMATIC DISHWASHER

#### Cleaning Your Juicer:

- Loosen the fibers of the fruit by rolling it between the palm of your hand and the countertop before cutting.
- Press half a fruit on the reamer with a firm and even pressure. This will start the appliance. Lift up on the fruit and the appliance will stop. Note that this is to better release the juice from the fibers. When juice extraction is complete, remove the fruit, unplug and remove the reamer from strainer dish.

- Press fruit firmly on the reamer but not too hard. Let the motor do the work.
- Move fruit from side to side while reaming and lift up and press down a few times to reverse the direction of the reamer to get all the juice.

- Gently squeeze the sides of the fruit when juicing to make better contact with the reamer.

#### For easier juicing and increased juice yield:

- Let fruit reach room temperature before juicing.
- Loosen the fibers of the fruit by rolling it between the palm of your hand and the countertop before cutting.

- Press half a fruit on the reamer with a firm and even pressure. This will start the appliance. Lift up on the fruit and the appliance will stop. Note that this is to better release the juice from the fibers. When juice extraction is complete, remove the fruit, unplug and remove the reamer from strainer dish.

- Press fruit firmly on the reamer but not too hard. Let the motor do the work.
- Move fruit from side to side while reaming and lift up and press down a few times to reverse the direction of the reamer to get all the juice.

- Gently squeeze the sides of the fruit when juicing to make better contact with the reamer.

#### JUICING TIPS

NOTE: Do not run juicer continuously for longer than 4 minutes. Turn off switch and let it rest for at least 2 minutes to cool down the motor.

- Snap the reamer into the center of the strainer dish, place the assembled strainer dish and pulp reamer onto the spindle.

- Place the juicer pitcher over the spindle on the power unit. Note that the pitcher locks into place by twisting it counter clockwise until it locks. There should be no gap between the juicer pitcher and the power base when properly locked in place.

- Place the juicer pitcher over the spindle on the power unit. Note that the pitcher locks into place by twisting it counter clockwise until it locks. There should be no gap between the juicer pitcher and the power base when properly locked in place.

- Place the juicer pitcher over the spindle on the power unit. Note that the pitcher locks into place by twisting it counter clockwise until it locks. There should be no gap between the juicer pitcher and the power base when properly locked in place.

### OPERATING INSTRUCTIONS

- No deje un electrodoméstico fuera de su vista cuando no esté en funcionamiento.

- No deje que los niños o personas incapacitadas usen el electrodoméstico sin supervisión.

- No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o ha sido dañado de cualquier manera. Envíe el exprimidor de jugo al Centro de Servicio Autorizado de Electrodomésticos Sunbeam para que lo revisen, reparen o le realicen un ajuste eléctrico o mecánico.

- No use un cable de extensión.

- No use el exprimidor de jugo al aire libre o para propósitos comerciales, este electrodoméstico es para uso doméstico solamente.

- Use este electrodoméstico solamente para el propósito para el cual fue diseñado, según se describe en el manual. No lo use con accesorios que no sean los recomendados por el fabricante, pueden causar lesiones.

- Desenchufe el exprimidor de jugo del tomacorriente cuando no esté en funcionamiento, antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiar.

- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendio, choque eléctrico o lesiones.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### INFORMACIÓN SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (*una pata es más ancha que la otra*). A fin de reducir el riesgo de shocks eléctricos, este enchufe calza en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gírelo. Si aún no puede introducirlo, consulte a un electricista calificado. No intente modificar este enchufe de ninguna forma.

### EL EXPRIMIDOR DE JUGO FUE DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

Español-2

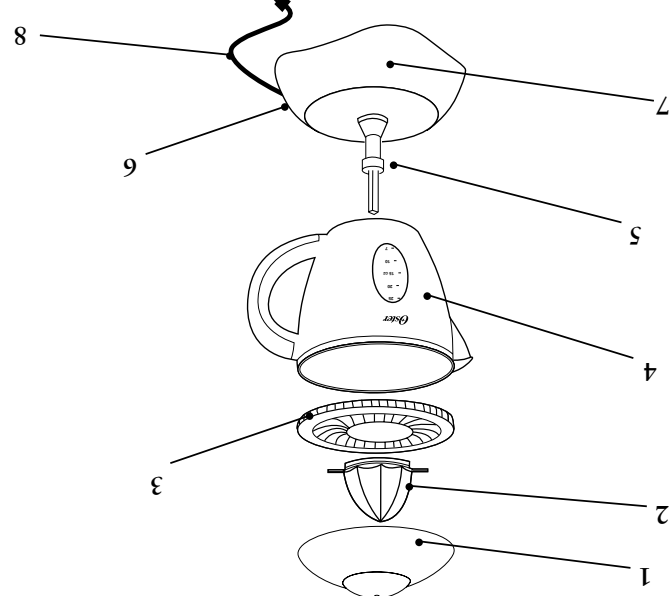
English-2

- Remove any stickers from the surface of the juicer and wipe the outside of your juicer with a damp cloth.
- Wash interior of pitcher, strainer dish and reamers in warm soapy water, rinse and wipe dry.

If you are using your juicer for the first time, please be sure to:

### PREPARING TO USE YOUR JUICER FOR THE FIRST TIME

- Lid
- Reamer with Pulp and Pulp Scraper
- Strainer Dish
- Juicer Pitcher
- Spindle
- Power Unit with Cord Storage
- Base
- Cord
- Cord



### LEARNING ABOUT YOUR OSTER® CITRUS JUICER

Congratulations on your purchase of an OSTER® Juicer! To learn more about OSTER® products, please visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com).

### WELCOME

### THE JUICER IS DESIGNED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature by modifying the plug in any way.

This appliance has a polarized plug (*one blade is wider than the other*). To reduce the risk of electric shock, do not put appliance in water or other liquid.

### POLARIZED Plug INFORMATION



User Manual **Automatic Citrus Juicer**

Manual de Instrucciones **Exprimidor de Cítricos Automático**

Manuel d'Instructions **Presse-Agrumes Automatique**

MODEL/MODÈLE  
MODELO **3186**



Visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com)

P.N. 111877

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Unplug juicer from outlet when not in use, before putting on or taking off parts they may cause injury.

- Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

- Do not use the juicer outdoors or for commercial purposes; this appliance is for household use only.

- Do not use with an extension cord.
- Do not use the juicer outdoors or for commercial purposes; this appliance is for household use only.

- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or has been damaged in any manner. Return the juicer to the nearest Sunbeam Appliance Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or has been damaged in any manner. Return the juicer to the nearest Sunbeam Appliance Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children or incapacitated persons.

- Never leave appliance unattended when in use.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug or juicer in water or other liquids.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

- Do not leave packaging components (*plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.*) within reach of children, as they could be dangerous.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

- Do not run juicer continuously for longer than 4 minutes. Turn off switch and let it rest for at least 2 minutes to cool down the motor.

- The appliance is intended for domestic use only and no liability can be accepted for any damage caused by non-compliance.

- Do not use the appliance if:
  - The appliance or the cord is damaged.
  - The appliance has been dropped and is visibly damaged or functions abnormally.

- Do not use the appliance if:
  - On non-heat-resistant or flammable surfaces.
  - Near a hot gas stove flame or electric element or in a heated oven or microwave oven.

- Do not operate or place the juicer:
  - Rating plate of the appliance.
  - Before use, check that your voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate of the appliance.

- To protect against electric shock, do not put appliance in water or other liquid.
- Before use, check that your voltage corresponds to the voltage indicated on the rating plate of the appliance.

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

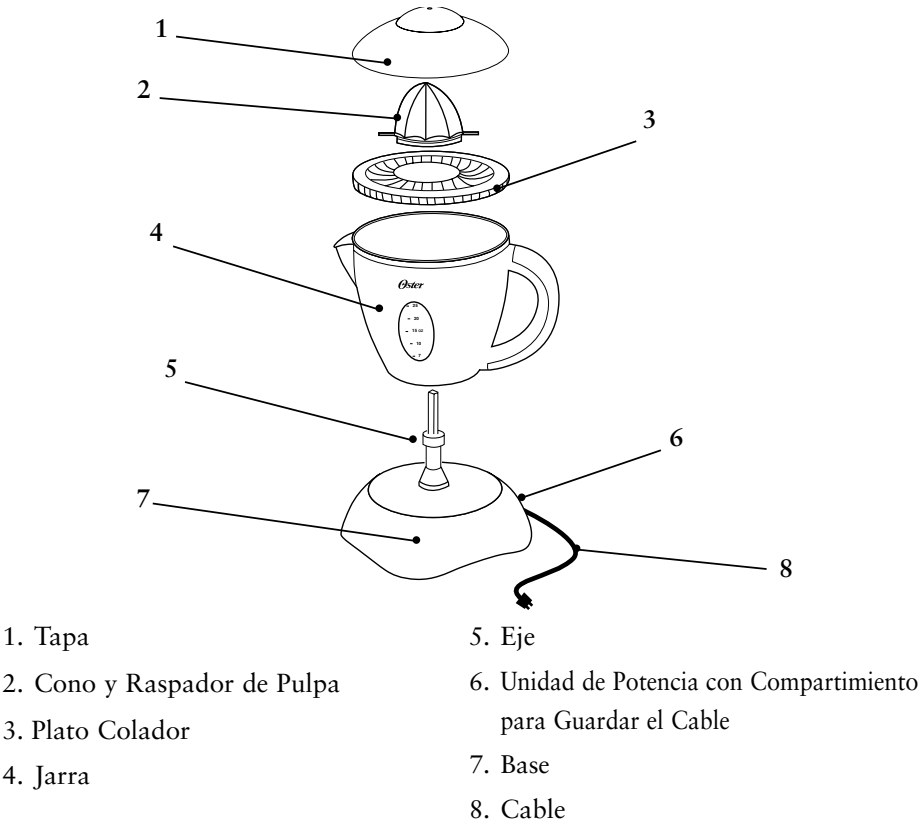
When using your juicer, basic safety precautions should always be followed including the following:

## IMPORTANT SAFEGUARDS

## BIENVENIDOS

¡Felicitaciones por la compra del Exprimidor de Cítricos OSTER®! Para más información sobre los productos OSTER®, visítenos en [www.oster.com](http://www.oster.com).

## DATOS SOBRE EL EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS OSTER®



### PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO DEL EXPRIMIDOR DE JUGO

Cuando use el exprimidor de jugo por primera vez, siga estas instrucciones:

- Quite las calcomanías de la superficie del exprimidor de jugo y limpie la parte exterior con un paño húmedo.
- Lave el interior de la jarra, plato colador y cono en agua tibia jabonosa, enjuague y seque.

Español-3

- N'utilisez jamais un appareil électrique s'il présente une défectuosité (*cordon ou prise abîmés*), s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez le presse-agrumes à un Centre de service après-vente Sunbeam agréé le plus proche de chez vous pour révision, réparation ou réglages électriques et mécaniques.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- N'utilisez jamais le grille-pain en plein air ou à des fins commerciales ; cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil doit être utilisé conformément aux conditions d'utilisation décrites dans ce manuel. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant ; ils peuvent causer des blessures corporelles.
- Débranchez le presse-agrumes de la prise murale quand il n'est pas utilisé, avant de mettre et de retirer des éléments et avant de le nettoyer.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### INFORMATIONS IMPORTANTES À PROPOS DES FICHES POLARISÉES

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (*une des deux lames est plus large que l'autre*). Pour réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne pourra être insérée dans la prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise, inversez le sens d'insertion. Si la fiche ne s'insère toujours pas à fond, communiquez avec un électricien qualifié. Ne tentez pas de neutraliser ce dispositif de sécurité en modifiant la fiche de quelque manière que ce soit.

### CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Français-2

## INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Para una mejor extracción, se recomienda primero hacer rodar la fruta sobre una superficie, presionándola con la palma de la mano sobre la mesa de la cocina.

- Coloque la jarra alrededor del eje sobre la unidad de potencia. Para fijar la jarra en su posición correcta, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que trabe. No debe quedar ningún espacio entre la jarra y la base cuando esté en su posición correcta.
- Ajuste el cono en el centro del plato colador y luego coloque ambos alrededor del eje.

**NOTA:** No opere el exprimidor en forma continua más de 4 minutos. Apague el interruptor y deje reposar durante al menos 2 minutos para enfriar el motor.

## SUGERENCIAS PARA LA EXTRACCIÓN DE JUGO

**Para una extracción más sencilla y abundante:**

- Use frutas que estén a temperatura ambiente.
- Afloje las fibras de la fruta, haciéndola rodar sobre la mesa con la palma de la mano antes de cortarla.
- Presione la mitad de la fruta en el cono en forma firme y pareja. Así hará arrancar el electrodoméstico. Si levanta la fruta, el electrodoméstico se detendrá. Tenga en cuenta que al presionar nuevamente sobre la fruta, el cono puede cambiar la dirección. Esto permite extraer mejor el jugo de las fibras. Una vez finalizada la extracción, quite la fruta, desenchufe la unidad y separe el cono del plato colador. Descarte los restos de pulpa y semillas.
- Presione la fruta en forma firme contra el cono, pero no demasiado fuerte. Deje que el motor haga todo el esfuerzo.
- Rote la fruta de un lado hacia el otro durante la extracción y levante y baje unas veces para cambiar la dirección del cono y extraer todo el jugo.
- Suavemente apriete los costados de la fruta mientras la exprime para facilitar el contacto con el cono.

**Cómo Limpiar el Exprimidor de Jugo:**

NO LAVE NINGUNA PIEZA EN EL LAVAPLATOS AUTOMÁTICO

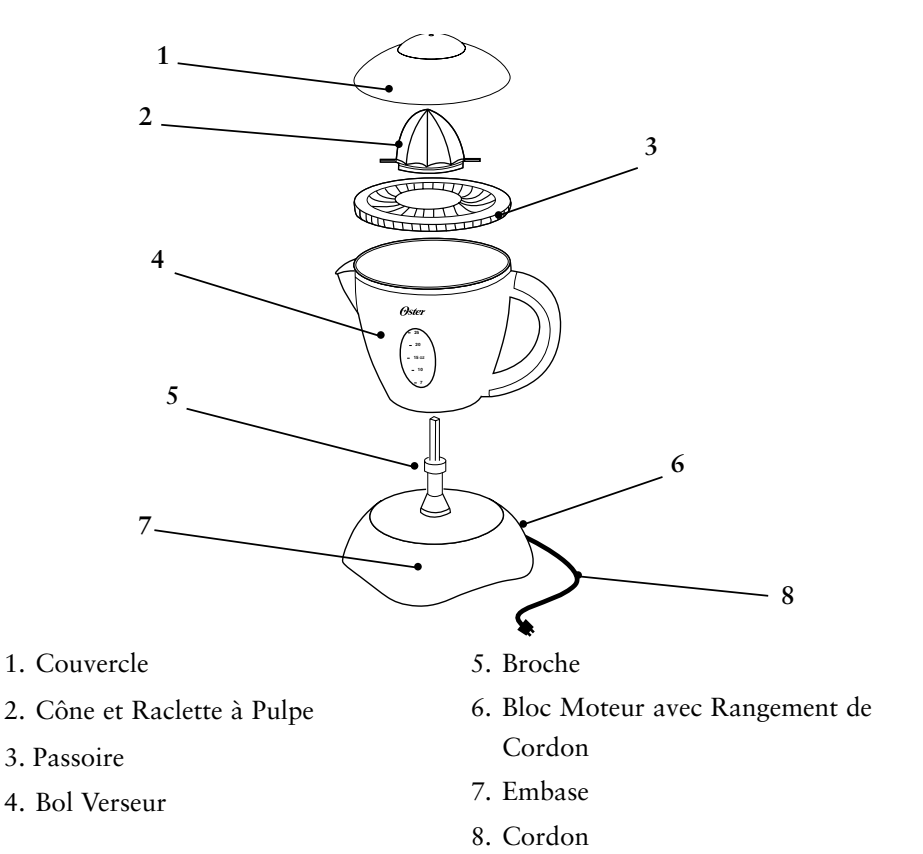
- Desenchufe la unidad y quite todas las partes del eje.
- Limpie la base del motor con un paño húmedo. NO la sumerja en agua u otro líquido.
- Para limpiar las demás piezas, lávelas en agua tibia jabonosa. Enjuague y seque.
- En la parte inferior de la unidad se encuentra el compartimiento para guardar el cable.

Español-4

## BIENVENUE

Félicitations pour votre achat d'un Presse-Agrumes OSTER® ! Pour en savoir plus sur les produits OSTER®, veuillez visiter notre site web à [www.oster.com](http://www.oster.com).

## DÉCOUVRIR VOTRE PRESSE-AGRUMES OSTER®



### PREMIÈRE UTILISATION DU PRESSE-AGRUME

Avant la première utilisation de votre presse-agrume, veuillez observer les consignes suivantes :

- Enlevez tous les autocollants de la surface du presse-agrumes et nettoyez les parois extérieures de l'appareil avec un chiffon humide.
- Lavez le bol verseur, la passoire et les cônes à l'eau savonneuse tiède. Rincez et séchez soigneusement.

Français-3

## Garantía Limitada de 1 Año

Sunbeam Products, Inc., o si en Canadá, Sunbeam Corporation (Canadá) Limited (colectivamente "Sunbeam") garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de la compra. Sunbeam, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el periodo de garantía. El reemplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo podrá efectuado con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y no es transferible. Guarde el recibo de venta original. Se requiere prueba de compra para obtener la garantía. Los concesionarios Sunbeam, centros de servicio, o almacenes de ventas al detalle de productos Sunbeam no tienen el derecho de alentar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso en voltaje o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones de operación, desarme, reparación o alteración por cualquier persona que no sea Sunbeam o de un centro de servicio autorizado Sunbeam. Además, esta garantía no cubre: Actos de la naturaleza, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados.

**¿Cuales Son los Límites de Responsabilidad de Sunbeam?**

Sunbeam no será responsable por ningún daño incidental o consecuente causados por el incumplimiento de la garantía o condición expresa, implícita o reglamentaria.

Excepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía implícita o condición de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, está limitada en duración a la duración de la garantía descrita arriba.

Sunbeam niega cualquier otra garantía, condición o representación, expresa, implícita, reglamentaria o de otra manera.

Sunbeam no será responsable por ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso, o inhabilidad de usar el producto incluyendo daños incidentales, especiales, consecuentes o similares o pérdida de lucro, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o de otra manera, o por cualquier reclamo contra el comprador iniciado por cualquier otra tercera persona.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre cuanto dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pueda que no le aplique a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y pueda que usted tenga otros derechos, los cuales varían de provincia a provincia, de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción.

**Cómo Obtener Servicio de Garantía**

En los Estados Unidos –

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1.800.334.0759 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En Canadá –

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1.800.667.8623 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc., situada en Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, situada en el 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**POR FAVOR, NO RETORNE ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.**

Español-5

## MODE D'EMPLOI

Pour extraire le plus de jus possible, roulez d'abord le fruit sur une surface plane tout en exerçant une pression légère avec la paume.

- Placez le bol verseur sur la broche du bloc moteur. Enclenchez le bol en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu entre le bloc moteur et le bol verseur, une fois ce dernier mis en place.
- Emboîtez le cône dans le centre de la passoire. Ensuite, placez la passoire munie du cône sur la broche.

**REMARQUE :** Veillez à ne pas faire tourner le presse-agrumes pendant plus de quatre minutes à la fois. Mettez l'interrupteur sur la position d'arrêt pendant au moins deux minutes pour laisser refroidir le moteur.

## CONSEILS UTILES

**Pour faciliter l'extraction du jus et obtenir le plus de jus possible :**

- Entreposez les fruits à la température de la pièce.
- Avant de couper les fruits, ramollissez les fibres en roulant les fruits avec la paume sur une surface plane.
- Placez la face coupée d'une moitié de fruit sur le cône et appliquez-y une pression ferme et égale. La pression fait démarrer le presse-agrumes. Le moteur s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y a plus de pression. Veuillez noter que si vous appuyez de nouveau sur le fruit, il se peut que le cône recommence à tourner dans l'autre sens. Cette fonction sert à mieux extraire le jus des fibres. Une fois tout le jus extrait du fruit, enlevez celui-ci du cône, débranchez le presse-agrumes et retirez le cône de la passoire. Jetez la pulpe et les résidus de pépins.
- Poussez le fruit fermement sur le cône, mais sans exercer une pression excessive. Le moteur démarre aussitôt.
- Bougez le fruit d'un côté à l'autre pendant le processus d'extraction du jus. Relâchez et réappliquez la pression plusieurs fois pour faire inverser la rotation du cône en vue d'obtenir le plus de jus possible.
- Lors de l'extraction du jus, pressez doucement sur les côtés du fruit pour optimiser le contact avec le cône.

**NETTOYAGE DU PRESSE-AGRUMES :**

**NE PLACEZ JAMAIS LES PIÈCES DU PRESSE-AGRUMES DANS LE LAVE-VAISSELLE.**

- Débranchez l'appareil et retirez toutes les pièces de la broche d'entraînement.
- Pour nettoyer le bloc-moteur, essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide. N'IMMERGEZ JAMAIS le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Pour nettoyer les pièces servant à extraire le jus, lavez-les à l'eau savonneuse tiède. Rincez et séchez soigneusement.
- Un emplacement est prévu à l'arrière de l'appareil pour le rangement du cordon.

Français-4

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**L'utilisation d'un grille-pain exige certaines précautions fondamentales, y compris les suivantes :**

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas le presse-agrumes dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Avant d'utiliser le presse-agrumes, assurez-vous que la tension de votre prise murale correspond à celle indiquée sur la plaquette de l'appareil.
- Veillez à ne jamais utiliser ni placer le presse-agrumes :
  - Sur des surfaces non résistantes à la chaleur ou inflammables.
  - À proximité d'une flamme (*cuisinière à gaz*), d'une plaque électrique, d'un four ou d'un four à micro-ondes chauds.
- N'utilisez jamais le presse-agrume si :
  - L'appareil ou le cordon est endommagé.
  - L'appareil est tombé à terre, est visiblement endommagé ou fonctionne de façon anormale.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Le fabricant n'assume en aucun cas la responsabilité pour tout dommage causé par le non-respect de cette consigne.

- Veillez à ne pas faire tourner le presse-agrumes pendant plus de quatre minutes à la fois. Mettez l'interrupteur sur la position d'arrêt pendant au moins deux minutes pour laisser refroidir le moteur.

- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un de ses agents de service agréés.

- Tenez hors de la portée des enfants tout élément d'emballage (*sacs de plastique, cartons, cales en polystyrène*), car ils présentent un risque de danger.

- Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne le laissez pas non plus entrer en contact avec des surfaces chaudes.

- Débranchez la fiche de la prise murale pendant les périodes de non-utilisation de l'appareil.

- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le cordon, la fiche ou le presse-agrumes dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

- Une vigilance particulière est nécessaire lorsque le presse-agrumes est utilisé par ou à proximité des enfants.

Français-1

## Guarantie Limitée de 1 An

Sunbeam Products, Inc., ou au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectivement « Sunbeam ») garantit que pendant une période de un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre. Sunbeam, selon son choix, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit étant trouvé défectueux durant la période de couverture de la garantie. Le remplacement sera réalisé au moyen d'un produit ou composant neuf ou reconstruit. Si le produit n'est plus disponible, un produit d'une valeur similaire ou supérieure fera lieu de remplacement. Ceci est votre garantie exclusive.

Cette garantie est valide pour l'acheteur au détail d'origine à partir de la date d'achat au détail initiale et n'est pas transférable. Gardez le reçu de vente d'origine. Une preuve d'achat est requise pour obtenir l'application de la garantie. Les concessionnaires, les centres de réparation Sunbeam ou les magasins au détail vendant des produits Sunbeam n'ont pas le droit d'altérer, modifier ou de quelconque façon changer les termes et conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dégâts provenant d'un des suivants: mauvaise ou négligente utilisation du produit, emploi sur un mauvais courant ou une mauvaise tension, utilisation contraire aux instructions de fonctionnement, démontage, réparation ou modification par quiconque autre que Sunbeam ou un centre de réparation Sunbeam agréé. De plus, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels qu'incendies, inondations, ouragans et tornades.

**Quelles Sont les Limites de Responsabilité de Sunbeam ?**

Sunbeam ne sera pas responsable des dégâts secondaires ou conséquents causés par la rupture de toute garantie ou condition exprimée, tacite ou statutaire.

Dans la mesure des lois applicables, toute garantie ou condition tacite d'aptitude à être vendu ou utilisé dans un but particulier est limitée en durée à la durée de la garantie ci-dessus.

Sunbeam rejette toute autre garantie, condition ou représentation exprimée, tacite, statutaire ou autre.

Sunbeam ne sera pas responsable des dégâts, quel qu'en soit la sorte, résultant de l'achat, de l'utilisation, de l'abus du ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dégâts secondaires, spéciaux, conséquents ou similaires ; ni des pertes de revenus ; ni de toute rupture de contrat, fondamentale ou autre ; ni de toute plainte amenée contre l'acheteur par toute autre partie.

Quelques provinces, états ou juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts secondaires ou conséquents ni les limitations sur la durée de garantie tacite, donc il se peut que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

**Comment Obtenir une Réparation Sous Garantie ?**

Aux U.S.A. –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garantie, veuillez appeler le 1.800.334.0759 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fournie.

Au Canada –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garantie, veuillez appeler le 1.800.667.8623 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fournie.

Aux U.S.A., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc., située à Boca Raton, Florida 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, située à 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

**VEUILLEZ NE PAS RENVOYER CE PRODUIT À L'UNE DE CES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.**

Français-5